

JAK WSPIERAĆ ROZWÓJ JĘZYKOWY DZIECKA DWUJĘZYCZNEGO?

Jeśli jesteście Polakami i mieszkacie za granicą, a wasze dziecko chodzi do przedszkola lub szkoły z innym niż polski językiem wykładowym, **nie przestawajcie rozmawiać z dzieckiem w języku ojczystym!** Ono bez wysiłku, naturalnie przyswoi oba języki.

Zarówno w przypadku dwujęzyczności natywnej, jak i zamierzonej, proponujcie dziecku m.in. czytanie dwujęzycznych książek, oglądanie bajek w obu językach. Jeśli nie jesteście native speakerami, zadbajcie, **by przyswajanie języka drugiego przebiegało w jak najbardziej naturalnych dla dziecka, codziennych sytuacjach i w przyjaznej atmosferze.**

Dziecko może stać się dwujęzyczne, kiedy wychowuje się w rodzinie mieszanej, gdy **oboje rodzice posługują się dwoma różnymi językami.** Jeśli żyjecie w takiej rodzinie, zadbajcie o to, by konsekwentnie jeden rodzic mówił do dziecka w języku pierwszym, a drugi – w języku drugim. Jeśli zaś dla obojga polski jest językiem ojczystym, ale jedno z was świetnie mówi w języku obcym, warto zastanowić się, czy nie zwracać się konsekwentnie do dziecka w tym języku od jego pierwszych dni życia.

Jeśli mówicie do dziecka w języku polskim, możecie rozwinąć u niego dwujęzyczność zamierzoną, poprzez wychowanie dwujęzyczne. Zadbajcie o regularny kontakt ze środowiskiem, w którym mówi się w wybranym języku.

Zapiszcie dziecko na zajęcia językowe, do przedszkola dwujęzycznego lub do szkoły z innym niż polski językiem wykładowym. Zorganizujcie spotkania z dziećmi, które w sposób natywny posługują się językiem innym niż polski.

Dwujęzyczność jest używaniem przez mówiącego w sposób wymienny w zależności od sytuacji i środowiska dwu języków.

Dwujęzyczność rozwija kreatywne myślenie, przyspiesza rozwój poznawczy człowieka, wpływa na lepsze wyniki w nauce, a w wieku dojrzałym opóźnia procesy starzenia się mózgu!

Dwujęzyczność nie opóźnia rozwoju mowy! Bywa, że bardzo małe dzieci dwujęzyczne zaczynają wypowiadać pierwsze słowa i zdania trochę później niż ich jednojęzyczni rówieśnicy lub mieszają wymowę i słowa z obu języków. Dziecko dwujęzyczne nie rozwija się językowo wolniej, ale przyswaja dwa razy więcej słów i struktur gramatycznych. Błędy językowe są naturalnym zjawiskiem w rozwoju mowy, zarówno jedno-, jak i dwujęzycznych dzieci.

Jeśli wasze dziecko napotka trudności w przyswajaniu mowy (np. nie wypowie pierwszych słów w wieku 1–2 lat, nie będzie budować prostych zdań w wieku 2–3 lat) i będą one widoczne w obu językach, **skonsultujcie się z logopedą.** Ustali on przyczyny opóźnienia rozwoju mowy i zaproponuje odpowiednie ćwiczenia.

Na dwujęzyczność nigdy nie jest za późno! Badania naukowe pokazują, że zarówno małe, jak i starsze dzieci poddawane konsekwentnemu wychowaniu dwujęzycznemu są w stanie przyswoić oba języki w sposób natywny.

Strefa LOGOPEDY

Nowoczesny poradnik skutecznej terapii logopedycznej
HPA0135

autor: dr Urszula Ciszewska-Psujek